

گلشن راز

تصحیح و مقابله:

مركز تحقيقات كميوتري علوم و رسدي
محمد حاصيان

جمع‌داری اموال

برگه ثبت‌اتحادیه کامپیوتری شماره ۱۳۸۲

۴۵۸۷۶

انتشارات خدمات فرهنگی کرمان

«۱۳۸۲»

شبهتري، محمود بن عبد الكريم، ۶۸۷ - ۷۲۰ ق.
گلشن راز / محمود شبهتري: تصحيح و مقابله
محمد حماصيان. - کرمان: خدمات فرهنگي
کرمان، ۱۳۸۲.

۱۰۰ ص.

ISBN 964-5716-15-2

فهرست نویسی بر اساس اطلاعات فیبا.
۱. شعر فارسی -- قرن ۸ ق. ۲. شعر عرفانی -- قرن
۸ ق. الف. حماصیان، محمد، مصحح. ب. عنوان.

۸۵۱/۳۲

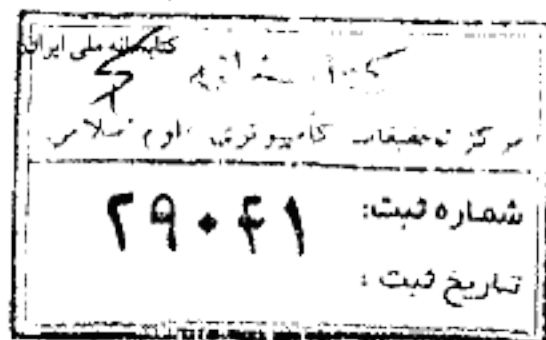
ک ۳۵۸ ش

۱۳۸۲

م ۸۲۰۳۰۹۶

PIR ۵۵۰۲/۵۷

ب ۱۳۸۲



گلشن راز
مرکز تحقیقات کتب و اسناد
خط رایانه ای: براساس خط استاد عباس اخوین

تصحیح و مقابله: محمد حماصیان

مشاور د امور هنری: علیرضا هاشمی نژاد
عروف نگاری و ترکیب خوشنویسی: نجمه عربور

لیتوگرافی: طیف نگار
چاپ: ویدآور

چاپ اول ۱۳۸۲: ۵۰۰۰ نسخه

انتشارات خدمات فرهنگی کرمان - خیابان شیرتی تلفن: ۰۳۴۱-۲۲۲۴۶۰۸

شابک ۲-۱۵-۵۷۱۶-۹۶۴

شیخ محمود شبستری

شیخ سعدالدین محمود بن امین الدین عبدالکریم بن یحیی شبستری تبریزی از عارفان مشهور قرن
هشتم و از شاعران متوسط پارسی کوی آن عهد است. ولادتش به سال ۶۸۷ هجری در شهر از
قزاق نزدیک به تبریز اتفاق افتاد و به پیش در تبریز صورت گرفت و در تصوف مرید و شاگرد شیخ
بهاء الدین یعقوب تبریزی بوده و علاوه بر این در سفرهای درازی که داشته به خدمت مشایخ
بزرگ رسیده و از آنان کسب فیض کرده بود.

به سبب جامعیتی که شیخ شبستری در علوم معقول و منقول کسب کرده بود به زودی شهرت و
مرجعیت یافته و با مشاییر عصر خود مراوده و مکاتبه داشته بود ضمن سفرهایی که در ایران و خارج
از ایران کرده بود چندی نیز در کرمان حل اقامت افکند و اولاد و خاد و در آن سامان باقی
ماندند و طایفه امی به نام «خواجگان» تشکیل دادند.

وفات شیخ را به اختلاف در سالهای ۷۱۸ و ۷۱۹ و ۷۲۰ نوشته اند و زین میان تاریخ ۷۲۰ بیشتر در مراجع مذکور افتاده و مقبول تر است و حتی بر سنگ قبر او نیز ثبت شده و در آنجا نوشته اند که وی هنگام وفات سی و سه ساله بود و بدین تقدیر ولادتش همچنان که در صدر این مقال ذکر شد ۶۸۷ هجری است بمقبره شیخ در قصبه شتر باقی و زیارتگاه مردم است و در آن مقبره شیخ در کنار استادش شیخ بهاء الدین یعقوب به خان سپرده شد.

از شیخ محمود شبستری، با آنکه در جوانی درگذشت، چند اثر به نظم و شرباتی مانده که مختصر از همه آنها گلشن راز است. گلشن راز منظومه ایست به بحر هزج مدس مقصور یا مخدوف در ۹۹۳ بیت که شیخ آنرا در جواب هفده سوال منظوم از امیر حسین حسینی هروی، صوفی معروف سرود. چون سوالات امیر حسینی به مجلس شیخ بهاء الدین یعقوب تبریزی رسید شیخ محمود شبستری به اشارت او فی المجلس بر مبنی را به مبنی جواب گفت و باز فرستاد و بعد از آن برایات سابق مبنیایی افزود تا منظومه گلشن راز بوجود آمد. شیخ محمود شبستری تاریخ وصول سوالات مذکور را، که در حقیقت تاریخ آغاز منظومه گلشن راز نیز هست، شوال سال ۷۱۲ هجری ذکر کرده و گفته است که این نخستین بار بود که زبان به شاعری گشود و پیش از آن آثار خود را به نثر پدید آورده و به شعر نپرداخته بود ولی بعد از آن بدین امر توجه کرد.

مثنوی گلشن راز به سبب سادگی و روانی و اشتغال بر معانی کثیر عرفانی به زودی مطبوع طبایع
 شد و شروحی بر آن نوشتند. از میان شرحهایی که بر این منظومه نوشته شده روضه اهلدار از شاه
 نعمت الله ولی و شرح شمس الدین محمد بن علی لایبجی متخلص به «اسیری» را به نام مفاتیح
 الاعجاز که در سال ۸۷۲ تألیف شده، در اینجا ذکر می‌کنم. شرح اخیر دوبار در تهران طبع شده و
 منظومه گلشن راز جداگانه نیز چند بار در ایران و هند به طبع رسیده.
 اثر منظوم دیگر شیخ محمود بشتیری، «سعادنامه» است در سه هزار بیت که در هشت باب و
 هربابی مشتمل بر فصول و حکایات و تمیلات است. در این منظومه شیخ به نثرهای طولانی خود و زیارت
 علیا و مشایخ و جمع آوری مطالب مختلف و ایجاد مصنفات سخن گفته است.
 از جمله آثار مشهور او یکی رساله حق انیسین فی معرفه رب العالمین و دیگر مرآت المحقق است
 که هر دو به طبع رسیده اند.



مرکز تحقیقات کامپیوتر علوم اسلامی

بسم الرحمن الرحیم

بنام آنکه جان را فکرت آموخت
 چراغ دل نور جان را فروخت
 رخصتش بر دو عالم گشت روشن
 رخصتش خاک آدم گشت کلشن
 توانایی که در یک طرفه این
 ز کاف و نون پیدا آورد کونین
 چو قاف قدرتش دم بر قلم زد
 هزاران نقش بر لوح عدم زد
 از آن دم گشت پیدا بر دو عالم
 و از آن دم شد هویدا جان آدم
 در آدم شد پیدا این عقل تمیز
 که تا دانست از آن اصل بهیچیز
 چو خود را دید یک شخص معین
 تفکر کرد تا خود چیستیم من
 ز بندوی سوی کلی یک نفر کرد
 و از آنجا باز بر عالم گذر کرد

جهان را دید امری اعتباری چو واحد گشته در اعداد ساری
 جهان خسلق را مزیک نفس شد که هم آن دم که آمد بار پس شد
 ولی آن جا که آمد شدن نیست شدن چون بگری خرا آمدن نیست
 به اصل خویش رجوع گشت اشیا همه یک خیر شد پنهان و پیدا
 تعالی صد قدیمی کو به یک دم کند آغاز و انجام دو عالم
 جهان خسلق را مرا نیاجی شد یکی بسیار و بسیار اندکی شد
 همه از و هم تست این صورت غیر که نقطه دایره است از سرعت سیر
 یکی خط است از اول تا به آخر برو خسلق جهان گشته مسافر
 در این ره انبیا چون ساربانند دلیل در همنمای کاروانند
 وز ایشان سید ماکشته سالار هم اول هم و آخر در این کار
 احد در میم احمد گشت ظاهر در این دور آمد اول عین آخر
 برو ختم آمده پایان این راه در و منزل شده ادعوا الی الله

مقام دلکشائیں جمع جمع است	جمال جان فرائیں شمع جمع است
شده او پیش و دلها جمله در پی	گرفته دست جانها دامن پی
در این به اولیا بازار پس پیش	نشانی می دهند از منزل خویش
به حد خویش چون گشتند واقف	سخن گفتند در معروف و عارف
یکی از بحر وحدت گفت انا الحق	یکی از قرب و بعد سیر زوق
یکی را علم ظاهر بود حاصل	نشانی داد از خشکی و ساحل
یکی کو هر بر آورد و دود فشانید	یکی بگذاشت آن نزد صدف شانی
یکی در جزو گل گفت این سخن با	یکی کرد از قدیم و محدث آغا
یکی از زلف و خال و خط بیان کرد	شراب و شمع و شاید را عیان کرد
سخنها چون به وقت منزل افتاد	در افهام خلائق مشکل افتاد
کسی را اندرین معنی است حیران	ضروری می شود دانستن آن



مرکز تحقیقات کامپیوتر علوم اسلامی

سبب نظم کتاب

گذشته هفت ده هفت صد سال ز هجرت ناکمان ماه شوال
 رسولی بابراران لطف اوصاف رسید از خدمت اهل خراسان
 بزرگی کا نذر آنجا هست مشهور به اقسام هنر چون چشمه شور
 جهان اسور و جان انور، اعنی امام سالکان سید حسنی
 همه اهل خراسان از که و مه بگفته کو درین عصر از همه به
 نوشته نامیه بی در باب معنی فرستاده برار باب معنی
 در آنجا مشکلی چند از عبارت ز مشکلهای اصحاب اشارت
 به نظم آورده پرسیده یک یک بهمانی معنی اندر لفظ اندک
 ز اهل دانش و ادب باب معنی سوالی دارم اندر باب معنی
 ز اسرار حقیقت مشکلی چند بگویم در حضور هر فردمند
 نخست از فکر خویشم در تحمیر چه چیز است آنکه گویندش تفحیر

چه بود آغا فکرت انشانی	سراجم تفکر را چه خوانی
که دایم فکر ما را شرط راست	چرا که طاعت و گاه بی گناست
که باشم من مرا از من خبر کن	چه معنی دارد اندر خود سفر کن
مسافر چون بود هر کد ام است	که را گویم که او مرد تمام است
که شد بر سر وحدت واقف آخر	شناسای چه آمد عارف آخر
اگر معروف و عارف ذات پاکست	چه سودا بر سر این مشت کست
که دایم نقطه را نقش است انما الحق	چه کو بی همه زره بدان مطلق
چرا مخلوق را گویند واصل	سلوک و سیر و چون بود حاصل
وصال ممکن و واجب بهم پیست	حدیث قرب و بعد و شکر و کم نیست
چه بحر است آنکه علمش حاصل آمد	ز قعر او چه کوه سر حاصل آمد
صدف چون در آردن معنی بیان کن	کجا زو موج آن دریا نشان کن
چه جزوست آنکه از کل فرون است	طریق بستن آن جزو چون است

قدیم و محدث از هم چون جدا شد	که این عالم شد آن دیگر خدا شد
دو عالم با سوی الله است بی شک	معین شد حقیقت بهر هر یک
دوینی ثابت شد آنکه این محال است	چه جای اتصال و انفصال است
اگر عالم نذارد خود و خودی	خیالی گشت بهر گفت و شنودی
تو ثابت کن که این دین چلو نیست	و گرنه کار عالم با ترک نیست
چه خواهد مردی زان عبارت	که دارد سوی چشم و لب اشارت
چه جوید از سرف و خط و خال	کسی کا ندر مقامات و احوال
شراب و شمع و شایه را چه معنی است	خراباتی شدن آخر چه دعوی است
بت ز نار و ترسائی درین کوی	همه کفر است و ز جیت برگوی
چه می گوئی کز این کجاست	که در وی بیخ تحقیقی نهفتند
محقق را محبازی کی بود کار	مدان گفت ارشان خبر مغر اسرار
سخن های حسنی حسب حالت	ز بهر امتحانش این سواست

کسی کو حل کنند این مشکل را نثار او کنم جان و دلم را

جواب

رسول آن نامه ابر خواند ناگاه قفا و حوال و حوالی در فوا

در آن مجلس عزیزان جمله حاضر بدین دوشس هر یک گشته ناظر

یکی کو بود مردی کار دیده ز من صد بار این معنی شنیده

مرا گفت جوانی کوی دردم کز آنجا نفع کیست ز نابل عالم

بدو گفتم چه حاجت کاین مسائل بستم بار ما اندر رسایل

یکی گفت ولی برو قسوس ز تو منم میده ایم ناموس

پس از اسحاق ایشان کردم آغاز جواب نامه در الفاظ ایجاب

به یک خطه میان جمع بسیار بگفتم این سخن بی فکر و تکرار

کنون از لطف احسانی که دارند ز من این خسرو کی ما در گذارند

همه دانند کاین کس در همه عمر نکرده هیچ قصد گفتن شعر

ولی کف تن نبود الا به نادور	بر آن طبعم اگر چه بود قادر
به نظم شنوی هرگز نپرداخت	به شرار چه کتب بسیاری خست
به هر طرفی درون معنی بختد	عروض و قافیه معنی نخبد
که بحسب قلم اندر طرف ناید	معانی هرگز اندر حرف ناید
چرا چیزی دیگر بروی فسرانیم	چو ما از حرف خود درنگ نایم
به نزد اهل دل تمهید عذر است	نه فخر است این سخن بابت شک است
که در صد قرن چون عطا رناید	مرا از شاعری و عمار ناید
بود یک شمه از دوکان عطا	اگر چه زین نظم صد عالم اسرا
نه چون دیو فرشته تراق است	ولی این بر سیل اتفاق است
نیشتم یک بیک به بیش و کم	علی الحکله جواب نامه در دم
وز آن ابی که آمد باز شد با	رسول آن نامه بستد به غرا
مرا گفتا بر آن چینی بفری	دگر باره عنبریزی کار فرمای

همان معنی که گفتی در بیان آن ز عین علم در عین عیان آن
 نمی دیدم در اوقات آن مجالی که پردازم بدو از ذوق حالی
 که وصف آن بگفت و گو محالست که صاحب حال اندکان چه حالست
 ولی بروفق قول قایل دین نکردم و سوال سایل دین
 پی آن تا شود روشترا سراً در آمد طوطی نطقم به گفتار
 به عون فضل و توفیق خداوند بگفتم جمله را در ساعتی چند
 دل از حضرت چه نام نامه در خواست جواب آمد بدیل کاین گلشن است
 چو حضرت کرد نام نامه گلشن
 شود زان چشم دلها جمله روشن

سؤال

نخست از فکر خوشیم در پیسته
چه چیز است آنکه گویدش تفکر
چه بود آغا فکر را نشانی
سراجم تفکر را چه خوانی

جواب

مرا گفتی بگو چو د تفکر
کزین معنی بماندم در تحیر
تفکرستن از باطل سوی حق
به جز و اندر بدیدن کل مطلق
حکیمان کاندین کرد تصنیف
چنین گفتند در هنگام تعریف
که چون حاصل شود در دل تصور
نخستین نامی باشد تذکر
وز چون بگذری هنگام فکر
بود نام وی اندر عرف عبرت
تصور کان بود بهر تدبیر
به نزد اهل عقل آمد تفکر
ز ترتیب تصورهای معلوم
شود تصدیق نام مفهوم مفهوم
مقدم چون پدر تا کی چو مادر
نتیجه هست فرزندی برادر

ولی ترتیب نکور از چه و چون	بود محتاج استعمال قانون
دگر باره در آن گرفت یاید	بر آیینی که باشد مخض تقلید
رهی ورود از ستاین بها کن	چو موسی یک زمان ترک عصا کن
در آدوادی امین نه مانع	شنوایی انا الله بی کسیانی
محقق را که از وحدت شهود است	نخستین نظیره بر نور وجود است
دلی که معرفت نور و صفادید	ز هر چیزی که دید اول خدا دید
بود فکر نکور را شرط تحبذ	که بود پس اندک محسوس ای از نور تائید
هر آنکس را که ایزد راه ننمود	ز استعمال منطق هیچ نکشود
حکیم فلسفی چون هست حیران	نمی بیند ز اشیا خبر که امکان
از امکان می کند اثبات جواب	ازین حیران شد اندر ذات واجب
کسی از دور دارد سیر معکوس	کسی اندر تسلسل گشته محبوس
چو عهش کرد درستی توغل	فرو چپید پایش در تسلسل

ظهور جمله اشیا به ضد است ولی حق را نه مانند و نه ند است

چون بود ذات حق را ضد و همتا ندانم تا چگونه دانسته او را

نذار ممکن از واجب نمونه چگونه دانیش آخر چگونه؟

زهی نادان که و خورشید تابان به نور شمع جوید در بیابان

تمشیل

اگر خورشید بر یک حال بودی شمع او به یک منوال بودی

ندانستی کسی کاین پر تو است هیچ فرق از مغز تا پوست

جهان جمله فسور و نور حق دان حق اندرومی پیدائست نهان

چون نور حق ندارد فصل و تحویل نیاید اندر تو تفسیر و تبدیل

تو پندار می جهان خود هست دایم به ذات خویشتن پیوسته قایم

کسی کو عقل دور اندیش دارد بسی سرکشگی در پیش دارد

زدور اندیشی عقل فضولی یکی شد فلسفی دیگر حسولی

خرد را نیست تاب نور آن روی بر دوا ز بهر او چشمی دگرجوی
 دو چشم فاسفی چون بود احوال ز وحدت دیدن حق شغل
 ز نابینایی آمد رای تشبیه ز یک چشمی است ادراکات نیز
 تناخ زان سبب شد کفر و باطل که آن از تنگ چشمی گشت حاصل
 چو آنکه بی نصیب از هر کمال است کسی که راطریق اعتزال است

رمد دارد دو چشم اهل «ظاہر» که از ظاہر نمیبیند خبر مظاہر
 کلامی گویند از ذوق تو حسید که تو حسید کجاست و تو حسید کجاست
 از او هر چه گفتند از کم و بیش نشانی داده اند از دیده خویش

منزه ذاتش از چند و چه و چون

تعالی شأنه عما یقولون

سؤال

کدامین فکر ما را شرط راه است چرا که طاعت و کاهن کناه است

جواب

در آلا فکر کردن شرط راه است ولی در ذات حق محض کناه است
 بود در ذات حق اندیشه مطلق محال محض در آن تحصیل حاصل
 چو آیات است و شن گشته از ذات نگردد ذات او روشن آیات
 همه عالم به نور اوست پیدا کجا او کرد در عالم هویدا
 نگنجد نور ذات اندر مظاهر که سجات جلالت هست قاهر
 رها کن عقل را با حق می باشد که تاب غرور ندارد چشم خفا
 در آن موضع که نور حق دلیل است چه جای کفستگویی جبریل است
 فرشته گر چه در دقت درگاه نگنجد در مقام لی مع الله
 چون نور او ملک را پر بسوزد خرد را جمله پاوسد بسوزد
 بود نور خسر در ذات انوار بسان چشم سرد چشمه خور
 چو مبصر در نظر نزدیک کرد بصر او کائنات را یک کرد

سیاهی کردانی نور ذات است	به تاریکی درون آب حیات است
سیه جرفت با بض نور بصیرت	نظر مگذار کاین جاسی بنسبت
چه نسبت خاک را با عالم پاک	که در آن است عجز از درک در آن
سیه رویی ز ممکن در دو عالم	جدا هرگز نشد والله اعلم
سواد لوجب فی الدارین درویش	سواد اعظم آمد بی کم و بیش
چه می گویم که هست این نکته باریک	شب و شن میان و ز تاریک
درین مشهد که انوار تجلی است	سخن در می ناکفستن اولی است

مشیل

اگر خوابی کینهی چشمه خور	ترا حاجت نقد با جرم دیگر
چو چشم سر ندارد طاقت و تاب	توان خورشید تابان دید در تاب
از و چون روشنی کمتر نماید	در ادراک تو حالی می فراید
عدم آینه هستی است مطلق	کز و پیدا است عکس تابش حق

عدم چون کشت هستی، امقابل	در عکس شد اندر حال حاصل
شد آن حدت ازین کثرت پدید	یکی را چون شمردی کشت بسیار
عد در چهره یکی دارد بدایت	لویکن نبودش هرگز نهایت
عدم در ذات خود چون بود صافی	از و در ظاهر آمد گنج مخفی
حدیث کُنْتُ کُنْزاً را فرو خوان	که ناپیدایی سترخپان
عدم آینه، عالم عکس و ان	چو چشم عکس روی شخص پنهان
تو چشم عکسی و نور دیده است	بدیده دیده ای، ادیده دیده است
جهان انسان شد و انسان جبار	ازین پاکیزه تر نبود بیانی
چونیکو بنکری در اصل این کار	هم او بنیده هم دیده است و دیدار
حدیث قدسی این معنی بیان کرد	«وَبِی سَمْعٍ وَبِیْضَرٍ عَیَّانُ کَرُدْ»
جهان اسیر آینه بی دامن	به هر یک فزّه در صد مهتر تابان
اگر یک قطره ادل بر شکافنی	برون آید از آن صد بحر صافی



به هر خروزی خاک بگری است
 هزاران آدم اندروی هویدا است
 به اعضا پشاهی هم چندل است
 در اسما قطره بی مانندل است
 دل هر خدای صد خد من آمد
 جهانی در دل یک رزن آمد
 به پر پشاهی در جای جانی
 درون نقطه چشم آسمانی
 بدان خردی که آمد خد دل
 خداوند دو عالم راست منزل
 در و در جمع گشته هر دو عالم
 کهی ابلیس کرد نگاه آدم
 بین عالم همه در هم سرشته
 ملک دیو و شیطان در فرشته
 همه با هم بسم چون دانه وبر
 ز کافره مؤمن و مؤمن ز کافر
 هم جمع آمده در نقطه حال
 همه و در زمان و زومه و سال
 از ل عین ابد افتاد با هم
 نزول عیسی و ایحبا و آدم
 ز هر یک نقطه زین و در سل
 هزاران شکل می کرد شکل
 ز هر یک نقطه دوری گشته دیا
 هم و مرکز هم او در دور سایه

اگر یک ذره را برگیری از جای	خلل یابد همه عالم سرپای
همه سرشته و یک جزو ایشا ^ن	برون نهاده پای از حد امکان
تعیّن هر یکی را کرده محبوس	به جزویت ز گلی گشته مایوس
تو کوینی دایماً در سیر و جسد	که پیوسته میان خلع و لبند
همه در جنبش و دایم در آرام	نه آغاز یکی پیدا نه انجام
همه از ذات خجسته آگاه	وز آنجبار راه برده تابه درگاه
به زیر پرده همه ذره پنهان	جمال جانفرای وی جانان

قاعده

تو از عالم همین لفظی شنیدی	بیا بر گوی کر عالم چه دیدی؟
چه دانستی صورت یا زنی	چه باشد آخرت چو نست دنی؟
گبو سمرغ و کوه قاف چو بود؟	بهشت و دوزخ و اعراف چو بود؟
کدام است آن جهان کانست پیدا	که یک روزش بود کمال اینجا

همین نبود جهان آخر که دیدی	نه «مالا تبصرن» آخر شنیدی
بیانما که «جالبقا» کدام است؟	جهان شهر «جالبسا» چه نام است؟
مشارق با مغارب آیندیش	چو این عالم ندارد از یکی بیش
بیان مُشَلَّهَن از ابن عباس	شنو پس خوشتر از نیک شناس
تو در خوابی وین دیدن خیال است	هر آنچه دیده‌ای از وی مثال است
بصبح شرچون کردی تو بیدار	بدانی کان همه و هم است و پندار
چو برخیزد خیال چشم احوال	زمین و آسمان گردد مُبَدَل
چو خورشید عیان نمایدت چهر	نماند نورنا هید و مه و مهر
فتد یک تاب از و برکت خار	شود چون چشم ز مگین پاره پاره
بکن اکنون که کردن می توانی	چو توانی چه سود آن را که دانی
چه می گویم حدیث عالم دل	ترا ای سرشیب پای در گل؟
جهان آن تو و تو مانده عاجز	ز تو محسوسم ترکس دیده هرگز

چو محبوبان یک منزل نشسته به دست عجز پای خویش بسته
 نشستی چون زنان در کوی ادبار نمی داری ز جمل خویشان عار
 دلیران جهان آغشته در خون تو سر پوشیده نهی پای بیرون
 چه کردی فهم ازین «دین العجای»؟ که بر خود جمل می داری توحای؟
 زنان چون ناقصان عقل و دیند چرا مردان به ایشان گزیند
 اگر مردی بوی آی و سفر کن بر آنچ آید به پشت زان گذر کن
 میا سار و زو شب اندر حل مشو موقوف همراه و روال
 خلیل آسا برو حق را طلب کن شبی از روز و روزی از شب کن
 ستاره بامه و خورشید اکبر بود حس و خیال عقل انور
 بگردان زین همه ی را هر روزی همیشه «لا احب الا فلین» کوی
 و یا چون موسی عمر دین را برو تا بشنوی «انی انا الله»
 ترا پیش کوه هست فنا نیست جواب لفظ «ارنی» لمن ترایت

حقیقت کمر با ذات تو گاه است اگر کوه تو نبی نبود چه راه است
 تجلی کر رسد بر کوه هستی شود چون خاک ره هستی رستی
 گدایی کرد از یک جذبه شای به یک خطه دهد کوهی به کاهی
 برو اندر پی خواجه به اسری تفرج کن به آیات کبری
 برون آی از ساری «امانی» بگو مطلق حدیث «من آنی»
 گذاری کن کاف و نون کونین نشین بر قاف قرباب توین
 دهد حق متر اهرچ آن بخوای نمایندت همه اشیا کماهی

قاعده

به نزد آنکه جانش در تجلی است همه عالم کتاب حق تعالی است
 عرض اعراب و جوهر چون صفت مراتب بمحو آیات و قوت
 از و هر عالمی چون سوره می خالص یکی زان فاتحه و آن دیگر اخلاص
 نخستین آیتش عقل کل آمد که در وی بسجوبای سهل آمد

دوم نفس کل آمد آیت نور	که چون مصباح شد در غایت نور
سیم آیت درو شد عرش رحمان	چهارم آیت الکرسی همی دان
پس از وی جبرمهای آسمانیت	که در وی سوره سبع المثانیت
نظر کن باز در جرم عناصر	که هر یک آیتی هستند باهر
پس از غصه بود جرم سه مولود	که نتوان کردن این آیات معدود
در آخرت نازل نفس انسان	که بر ناس آمد آخر ختم قرآن

قاعده فی انفس کرام الافاق

مشو محبوبس ارکان و طبایع	برون آی نظم کن در صنایع
تفکر کن تو در خلق سموات	که تا مدوح حق کردی آیات
بین یک که تا خود عرش عظم	چگونه شد محیط هر دو عالم؟
چرا گردند نامش عرش رحمان	چه نسبت دارد او با قلب انسان
چرا در جنبش انداین برود مادام	که یک نقطه نمی گیرند آرام؟

مگر دل مرکز عرش بیط است	که آن چون نقطه وین دور محیط است
برآید در شبان روزی کم و بیش	سراپای تو عرش ای مرد درویش
از دور جنبش اجسام دور	چراگشتند یک به نیک بجز
زم شرق تا به مغرب همچو دولا	همی کردند دایم بی خور و خواب
به هر روز و شبی این چرخ اعظم	کند دور تا مے کرد عالم
وزو فلک دیکر هم بدین سان	به چرخ اندر همی باشند گردان
ولی برعکس دور چرخ طلسم	که در دایم این هشت مقوس
معدل کرسی ذات البروج است	که آنرا نه تفاوت نه فروج است
حمل با ثور و با جوزا و خرچنگ	بر و بر همچو شیر و خورشه آونک
و کرمینزان و عقرب پس کمانست	ز جدی و دلو و حوت آنجا نشاست
ثوابت یک هزار بیت و چار	که بر کرسی مقام خویش دارند
به ختم چرخ کیوان پایان است	ششم برجیس را جای مکان است

بودنم فلک میرنج را جای	به چارم آفتاب عالم آرای
سیم زهره دم حبای عطار	قمر بر چرخ دنیا گشت وارد
زحل اجدی دلو و مشتری با	به قوس و حوت کرد انجام و آغاز
حل با عقرب آمد جای بهرام	اسد خورشید اشد جای آرام
چوزهره ثور میزان ساخت کوشه	عطار در رفت در جوزا و حوشه
قمر خنک را بجنس خود	ذنب چون اس شد یک عقده گنبد
قمر بیت و هشت آسمان	شود با آفتاب آنکه مقابل
پس از وی همچو عربون قدیم است	ز تقدیر عزیزی کو علیم است
اگر د فکر کردی مرد کامل	هر آینه که کوئی نیست باطل
کلام حق ہی ناطق دین است	که باطل دیدن از ضعف یقین است
وجود پشه دارد حکمت تمام	نباشد در وجود تیر و بهرام
ولی چون بگری در اصل این کا	فلک باینی اندر حکم جبار

منجم چون ایمان بی نصیب است اثر گوید که در شکل غریب است

نمی بیند مر این چرخ مدور در حکم و امر حق گشته منخر

تمشیل

تو کیونی هست این افلاک دوار بگردش و زو شب چون صرخ فحار

وز و سه بر خطه ای دانای داور ز آب و گل کند یک ظرف دیگر

بر آنچه آن در مکان در زمانست ز یک استاد و از یک کارخانه

کواکب گر همه اهل کمالند چرا بر خطه در نقص و وبالند

همه در جای وسیع لون و اشکال چرا گشتند آخر مختلف حال

چرا که در ضعیف و که در اوج اند کمی تنافتاده گاه زوج اند

دل صرخ از چه شد آخر پر آتش ز شوق کیست او اندر کشاکش

همه انجم بر او گردان پیاده کمی بالا و که شیب او قاده

عناصر باد و آب و آتش و خاک گرفت به جامی خود در زیر فلاک

ملازم ہر یکی در منزل خویش کہ نهند پای یکت ز رہ پس پیش

چار اضداد در طبع مراکز بہ ہم جمع آمدہ کس دیدہ ہرگز

مخالف ہر یکی در ذات و صورت شدہ یکت چیز حکم ضرورت

موالید سہ گانہ شستہ ز ایشان جماد انکہ نبات آن گاہ سیوان

ہیو لے را نہادہ در میانہ ز صورت گشتہ فارغ صوفیانہ

ہمہ از امر و حکم داد و داد و بہ جان استادہ و گشتہ منہر

جماد از قہر بر خاک و فقاوہ نبات از مہر بر پای استادہ

نزوع جانور از صدق و خلاص پی ابقای نوع و جنس اشخاص

ہمہ بر حکم داد و دادہ اقرار مراور از روز و شب گشتہ طلیکار

قاعدہ فی الفکر فی الانفس

بہ اصل خویش یکت نہ نیک و نیک کہ مادر را پدر شد باز مادر

جہان اسیر بہر در خویش می بین ہر آنچ آمد بہ آخر پیش می بین

طفیل ذات او شد هر دو عالم	در آخر گشت پیدائفس آدم
همی کرد دذبات خویش خاک	نه آخر علت غایی در آخر
ولیکن مظهر صین ظهورند	ظلومی و جهولی ضد نورند
نماید روی شخص از روی دیگر	چو پشت آینه باشد مکرر
نگردد منعکس خبر بر خاک	شعاع آفتاب از چارم فلاك
از آن گشتی تو بسجود ملائک	تو بودی عکس معبود ملائک
و ز او در بسته با تو رسانی	بود از بر تنی پیش تو حبانی
که جان هر یکی در دست میضم	از آن گشتند امرت را سخر
بدان خج دراکه تو جان جهبانی	تو مغز عالمی زان در میانی
که دل در جانب چپ باشد از تن	ترابرع شمالی گشت مکن
زمین و آسمان پیرایه تست	جهان عقل و جان سرایه تست
بلندی انگر کو ذات پستی است	بین آن نیستی کو عین هستی است

طبیعی قوت توده هزار است	ارادی برتر از هر و شمار است
وز آن هر یک شده موقوف آلاست	را اعضا و جوارح و زرباط است
پرنشان اندر آن گشتند حیران	فرو ماندند در شریح انسان
نبرد هیچ کس نه سوی این کا	به غر خویش هر یک کرده قرا
ز حق با هر یکی خطه قسمی است	معاد و مبدأ هر یک نه اسمی است
از آن اسمند موجودات قیام	بدان اسمند در تسبیح دایم
به مبدأ هر یکی آن مصدری شد	به وقت بازگشتن چون در می شد
از آن در کا مداول هم به در شد	اگر چه در معاش از در به در شد
از آن دانسته امی تو جمله اسما	که هستی صورت عکس مسما
ظهور قدرت و علم و ارادت	به تست امی بنده صاحب عبادت
سمیعی و بصیر و حی و کویا	بقادر نمی از خود لیک از آنجا
زهی اول که عین آینه آمد	ز هه باطن که عین ظاهر آمد

تو از خود روز و شب اندر گمانی همان بستر که خود را می ندانی
چو انخابم تکر شد تحیر بدیخبا ختم شد بحث تکر

سؤال

که باشم من مرا از من خبر کن چه معنی دارد اندر خود سفر کن؟

جواب

دگر کردی سؤال از من که هستی؟ مرا از من خبر کن تا که من کیست؟
چو هست مطلق آید در اشارت به لفظ من کنند از وی عبارت
حقیقت کر تعین شد معین تو او را در عبارت گفته ای من
من تو عارض ذات وجودیم مشک های شکات وجودیم
همه یک فردان اشباح و ارواح که از آینه پیدا که نصباح
تو گوئی لفظ من در عبارت بسوی روح می باشد اشارت
چو کردی شوای خود حسد را نمی دانی ز جزو خویش خود را

بر روی خمی اجه خود را نیک بشناس	که بود فسر بهی مانند آما س
من تو بر تر از جان و تن آم	که این هر روز احسنای من آم
به لفظ من نه انسانست مخصوص	که تا کو بی بدان جانست مخصوص
یکی ره بر تر از کون و مکان شو	جهان مکن بار خود در خود جهان شو
ز خط و همی هسای و هویت	دو چشمی می شود در وقت رؤیت
نماند در میان راه و دور راه	چو هسای هو شود ملحق به الله
بود هستی هشت امکان چو دوزخ	من تو در میان مانند بزرخ
چو بر خیزد تو را این پرده از پیش	نماند خیر حکم مذمب و کیش
همه حکم شریعت از من تست	که این بر بسته جان و تن تست
من تو چون نماند در میان	چه کعبه چه کنش چه یر خانه
تعیین نقطه و همی است برین	چو صافی گشت عینت عین شین
دو خطوه بیش نبود راه سالک	اگر چه در آن چندین ممالک

یکی از مایه‌ی هویت در گذشتن دوم صحرائی هستی در نوشتن
 درین شهید یکی شد جمع و افرا چو واحد ساری اندر عین اعداد
 تو آن جمعی که عین وحدت آمد تو آن واحد که عین کثرت آمد
 کسی این راه داند گوگرد کرد رخنه‌ی وی سوی کلی یک نفر کرد

سؤال

مسافر چون بدهر و کد ام است؟ که را گویم که او مرد تمام است؟



مرکز تحقیق و پژوهش در علوم اسلامی

دگر گفتی مسافر کسیت در راه؟ کسی شد ز اصل خویش آگاه
 مسافر آن بود گو بگذر و زود ز خود صافی شود چون آتش از دود
 سلوکش کیشنی از آن مکان سوی اجب به ترک شین نقصان

بیکس سیر اول در منازل

رود تا کرد و دانسان کابل

قاعده

بدان اول که تا چون گشت موجود	کز او انسان کامل گشت مولود
در اطوار جمادی بود پیدا	پس از روح ضانی گشت دانا
پس آنکه جنبشی کرد و ز قدرت	پس از وی شد زحق صاحب ارادت
بطفلی کرد باز احساس عالم	در و با فعل شد و سوس عالم
چو جزویات شد بروی ترب	به کلیات ره برد از مرکب
غضب گشت اندر پید او سوت	وز ایشان خاست نخل و صر و نخت
بفعل آمد صفت های ذمیه	بتر شد از دو و دیو و بسیمه
تنزل را بود این نقطه افضل	که شد با نقطه وحدت مقابل
شد از افعال کثرت بی نهایت	مقابل گشت ازین رو بابدایت
اگر کرد و مقید اندرین دام	به کمر اے بود کمتر از انعام
و گر نوری شد از عالم جان	ز فیض جذبه یا از عکس برهان

دلش بالطف حق ہمارا کر دے از آن اسے کہ آمد باز کر دے
 ز جذبہ یاز برہان حقیقی رہے یا بد بہ ایمان حقیقی
 کند یک رجعت انجمن نجبا رخ آرد سوی علی بن ابرار
 بہ توبہ متصف کرد در آن دم شود در اسطغی ز اولاد آدم
 ز افعال نکو ہیدہ شود پاک چو ادریس نبی آید برا فلک
 چو یابد از صفات بد خباتی شود چون نوح ز آن صاحب ثباتی
 نماز قدرت جزویش دل کل خلیل آسا شود صاحب توکل
 ارادت بارضای حق شود ضم رود چون موسی اندر باب اعظم
 ز علم خویشتن یا بدرہائی چو عیسی نبی کرد دسمائی
 دہد یکبارہ ہستی را بہ تاراج در آید در پی احمد بہ معراج

رسد چون نقطہ آخر بہ اول

در آنجا نہ ملک کج نہ مرسل

تمشیل

نبی چون آفتاب آمد ولی ماہ
 مقابل کرد و اندر «لی مع اللہ»
 نبوت در کمال خویش صافیت
 ولایت اندر و پیدانه منجست
 ولایت روی پوشیده باہ
 ولی اندر سبے پیدانماید
 ولی ز پیروی چون بدم آمد
 نبی را در ولایت محرم آمد
 ز «ان کنتم تحبون» یاد اورا
 به خلوتخانه «یحکمکم اللہ»
 در آن خلوت سرا محبوب کرد
 به حق یکبارگی مجذوب کرد
 بود تابع و لے از روی معنی
 بود عابد ولی در کوی معنی
 ولی آنکہ رسد کارش بہ تمام
 کہ با آغاز کرد بازار از انجم

جواب از سوال دوم

کسی مرد تمام ست کز تمامی
 کند با خواجگی کار غلامی
 پس آنکاهی کہ ببرد اوستافت
 نہد حق بر سرش تاج خلافت

بقیانی یابد او بعد از فنا باز	رود را نخبام ره گیر به آغاز
شرعیت اشعار خویش سازد	طریقت اذکار خویش سازد
حقیقت خود مقامات او دان	شده جامع میان کفر و ایمان
به اخلاق حمیده گشته موصوف	به علم و زهد تقوی بوده معروف
همه با او و سلاوا از همه دور	به زیر قبه های ترستور

تمشیل

تبه کرد دسر اسر مغز با دایم	گرش از پوست بیرون آوری خام
ولی چون نخته شد بی پوست نیکو	اگر مغزش بر آری بکنی پوست
شرعیت پوست مغز آمد حقیقت	میان این و آن باشد طریقت
خلل در راه سالک نقص مغز است	چون مغزش نخته شد بی پوست بخت
چو عارف با یقین خویش پوست	رسیده گشت مغز و پوست لکشت
وجودش اندرین عالم نپاید	برون رفت و گره گزنیاید

و کربا پوست تابد تابش خور در این نشئه کند یک دور دیگر
 درختی کرد و از آب و ز خاک که شاخ بگذرد از جمله افلاک
 بهمان دانه برون آید دگر بار یکی صد گشته از تقدیر جبار
 چو سیر حبه بر خط شجر شد ز نقطه خط ز خط دوری گزید
 چو شد در دایره سالک مکمل رسد هم نقطه آخر به اول
 دگر باره شود مانند پرگار بر آن کاری که اول بود بر کار
 تناخ نبود این گزین روی معنی ظهورات است در عین تجلی
 وقد قالوا قالوا ما الهنا فقل هي الرجوع الى البداية

قاعده

نبوت را ظهور از آدم آمد کماش در وجود خاتم آمد
 ولایت بود باقی تا سفر کرد چو نقطه در جهان دوری گزید
 ظهور کل او باشد به خاتم بدو کرد تمامی دور عالم

وجود اولیا اور اچھوٹے

چو او از خواجہ یابد نسبت تمام

شود او مقتدا می ہر دو عالم

خلفہ کرد از اولاد آدم

تمشیل

چونو آفتاب از شب جدا شد

دگر بارہ ز دور چرخ دوار

بود نور نبی خورشید اعظم

اگر تاریخ عالم را بخوانی

ز خور ہر دم فلور سایہ ای شد

زمان خواجہ وقت استوا بود

بہ خط استوا بر قامت است

چو کرد و بر صراط حق امت

بہ امر فاستقم می داشت قات

نبودش سایه کان اردیاهی	زهی نور خدا نطل الهی
در اقبله میان غرب و شرق است	ازیرا در میان نور و غرق است
به دست او چو شیطان شد مسلمان	بر زیر پای او شد سایه پنهان
مراتب جمله زیر پایه اوست	وجود خاکیان از سایه اوست
ز نورش شد لایت سایه کستر	مشرق با مغارب شد برابر
زهر سایه که اول گشت حاصل	در آخر شد یکی دیگر مقابل
کنون هر عالمی باشد ز امت	رسولی امت قابل دینوت
نبی چون دینوت بود کامل	بود از هر دلی ناچار افضل
ولایت شد به خاتم جمله ظاهر	بر اول نقطه هم ختم آمد آخر
ازو عالم شود پر امن و ایمان	جماد و حبان نور یابد ازو جان
نماند در جهان یک نفس کافر	شود عدل حقیقی جمله ظاهر
بود از سر وحدت واقف حق	در و سپید نماید وجه مطلق

سوال

کہ شد بر سر وحدت واقف آخر؟ شناسای چه آمد عارف آخر؟

جواب

کسی بر سر وحدت گشت واقف کہ او واقف نشد اندر موقوف

دل عارف شناسای وجود است وجود مطلق اورا در شود است

بہر بہت حقیقی بہت شناخت ویا بہتی کہ بہستی پاک در بہت

وجود تو ہمہ خار است و خاشاک برون انداز از خود جسد را پاک

برو تو خانہ دل افرور و ب مہیا کن مقام و حبای محبوب

چو تو بیرون شدی و اندر آید بہ تو بی تو جمال خود نماید

کسی کو از نوافل گشت محبوب بہ لای نفی کرد و خانہ جار و

درون جان محبوب او مکان یافت ز بی سیمعی بی صبر نشان یافت

ز بہستی تا بود باقی بروشین نیابد علم عارف صورت عین

موانع مانکر دامنے زخود دور درون خانہ دل نایدت نور
 موانع چون درین عالم چھپا راست طہارت کردن از وی ہم چہ راست
 نخستین پاکی از احداث نجاس دوم از مصیبت و زشت و سواس
 سیم پاکی از اخلاق ذمیمہ است کہ با وی آدمی همچون سیمہ است
 چہارم پاکی سراسر است از غیر کہ اینجاست می گردش سیر
 ہر آنکو کہ حاصل این طہارات شود بی شک سزاوار مناجات
 تو تا خود را بہ کلی در نسیازی نمازت کی شود ہرگز نازی
 چو ذات پاک کرد و از ہمہ شین نمازت کرد آنکہ قرۃ العین
 نماید در میانہ ییچ تمیز شود معروف و عارف جملہ یک حیز

سؤال

اگر معروف و عارف ذات پاک است چو سودا در این مشت خاک است؟

جواب

مکن بر نعمت حق ناسپاسی که تو حق را به نور حق شناسی
 جز او معروف عارف نیست دریا و لیکن خاک می تابد ز خورتاب
 عجب نبود که ذره دارد امید هوای تاب مهر و نور خورشید
 بیا دور مقام حال فطرت که ز آئین باز دانی اصل فکرت
 «اَلَسْتُ بِکُمْ» ایزد که را گفت؟ که بود آخر که آن ساعت بلی گفت؟
 در آن دوزی که گلهامی سرشتند به دل در قصه یان می نوشتند
 اگر آن نامه را یک به بخوانی بر آن پسیری که خمی اهی بدانی
 تو بستی عهد عهد بندگی دوش ولی کردی به نادانی فراموش
 کلام حق از آن گشته است منزل که تا یادست دهد آن عهد اول
 اگر تو دیده ای حق را به آغاز در اینجا هم توانی دیدنش باز
 صفاتش این است امروز اینجا که تا ذاتش توانی دید فردا
 و گرنه رنج خود ضایع گردان برو بنوش «لا تُفْهَمُ» زقرآن

تمشیل

ندارد با ورت اکہ زالوان و کر صد سال کوئی نقل و برہان
 پسید وزر و سرخ و بنزو کاہی بہ نزد وی نباشد خبر سیاہی
 نگہ کرتا کور مادر زاد بد حال کجا بسینا شود انکھل کچال
 خرد از دیدن احوال عتبہ بود چون کور مادر زاد دنیا
 و را عقیقتی طور می آرد انسان کہ بشناسد بدن اسرار پنهان
 بسان آتش اندر سنگ و آب نہادہ است این زوئذ در جان و تن
 چو بر ہم وقتا دین سنگ و آہن ز نورش ہر دو عالم گشت روشن
 از آن مجسموع پیدا کرد دین را چو بشنیدی برو با خود سپردا
 تو بی تو نسخہ نقش الہی بجواز خویش ہر چیزی کہ خواہی

سؤال

کد امین نقطہ را نقل است «انما الحق»؟
 چہ کوئی ہرزہ بود آن رمز مطلق؟

جواب

انا الحق کشف سراسر است مطلق بہ جز حق کیست تا گوید انا الحق؟
 ہمہ فزات عالم بھو منصور تو خواہی مست گیر و خواہ منصور
 در این تسبیح و تہلیلند دایم بدین معنی ہمہ باشند قائم
 اگر خواہے کہ کرد بر تو آسان «وان من شیء الاکۃ» فرو خوا
 چو کردی خوشتن را پنبہ کاری تو ہم حلاج را این دم بر آری
 بر آور پنبہ پندارت از گوش ندای واحد القہار بنوش
 ندائے آید از حق بردوانست چراگشتی تو موقوف قیامت
 «آد وادے» یمن کہ ناگاہ «دختی کویدت» انی انا اللہ
 روا باشد «انا الحق» از درختی چرا نبود روا از نیک بختی
 ہر آنکس را کہ نذر دل شکست یقین داند کہ ہستی جز یکی نیست
 انانیت بود حق را سزاوار کہ ہو غیب است و غایب و ہم نہا

جناب حضرت حق ادوینی نیست در آن حضرت من و ما تو یونی نیست

قاعده

من و ما تو و او هست یک چیز که در وحدت نباشد هیچ تمیز

هر آنکو خالی از خود چون خلا شد «انا الحق» اندر و صوت و صدا شد

شود با و حسب باقی غیر مالک یکی کرد و سلوک و سیر مالک

حلول و اتحاد از غیر حسین و ولی وحدت همه از سیر خیزد

تعیین بود که هستی جدا شد نه حق شد بنده نه بنده خدا شد

حلول و اتحاد این محال است که در وحدت و بی عین ضلال است

وجود خلق و کثرت در نمود است نه هر چه می نماید عین بود است

تمشیل

بنه آینه ای اندر برابر در و بگر بسین آن شخص دیگر

یکی به بازین تا چسبیت آن عکس؟ نه اینست و نه آن پس کسیت آن عکس؟

چو من ہستم بہ ذات خود معین نمی دانم چه باشد سایہ من
 عدم بامستی آخر چون شود ضم نباشد نور و ظلمت ہر دو با ہم
 چو ماضی نیست مستقبل مہ و سال چه باشد غیر از آن یک نقطہ حال
 یکی نقطہ ہی کشتہ است ساری تو آن انا م کردہ نہر جاری
 جز از من اندرین صحرادر کسیت؟ بگو با من کہ تا صوت و صدا صیت؟
 عرض فانی است جو ہر زو مر کب بگو کہ بود یا خود کو مر کب؟
 ز طول و عرض و از عمق است اجسام وجودی چون پدید آمد ز عدم
 ازین جنب است اصل حلقہ عالم چو دانستی بیارایان و فالرم
 جز از حق نیست دیگر ہستی الحق ہوا الحق کوی و کر خواہی انا الحق
 نمود و ہی از ہستی جدا کن نئی بیکانہ خود را آشنا کن

سوال

چرا مخلوق را کویند و اصل؟ سلوک و سیر و چون کشت حاصل؟

جواب

وصال حق خلقت جدایت ز خود بیکانه گشتن آشنایی است
 چو ممکن کرد امکان برفشانند بجز واجب ذکر خیزی نماند
 وجود هر دو عالم چون خیال است که در وقت بقا عین زوال است
 نه مخلوق است انگوشت واصل نکوید این سخن را مرد کامل
 عدم کی راه یابد اندرین باب چه نسبت خاک ابارت ارباب
 عدم چو بد که با حق واصل آید و زویر و سلو کی حاصل آید
 اگر جانت شود زین معنی آگاه بگوئی در زمان استغفرانه
 تو معدوم و عدم پیوسته ساکن به واجب کی رسد معدوم ممکن
 ندارد هیچ جوهر بی عرض صین عرض چو بد که لایق زمانین
 حکمی کا ندرین فن کرد تصنیف به طول و عرض و عمقش کرد تعریف
 بیولی صیت جز معدوم مطلق که می کرد بد و صورت محقق

چو صورت بی هیولی در قدم نیست
 هیولی نیز بی او جز عدم نیست
 شده اجسام عالم زین دو معدوم
 که جز عدم از ایشان نیست معلوم
 بین ما نیست رابی کم و بیش
 نه معدوم نه موجود است در خویش
 نظر کن در حقیقت سوی امکان
 که بی او هستی آمد عین نقصان
 وجود اندر کمال خویش ساریست
 تعین ما امور اعتباری است
 امور اعتباری نیست موجود
 عدد بیار و یک چیز نیست معدوم
 جهان نیست هستی جز محرابی
 سراسر کار او الهوست و بازی
 تمشیل

بخار می مرفیع کرد در دریا
 به امر حق فرو بارید به صحرای
 شاع آفتاب از صرخ چارم
 براو افتد شود ترکیب با هم
 کند گرمی دگر ره عنرم بالا
 در آویند بدو آن آب دریا
 چو با ایشان شود خاک و هوا ضم
 برون آید نبات سبز و خرم

غذای جانور کرد و تبدیل	خوردن انسان و یاد بار تحسین
شود یک نقطه و گردد اطوار	وزن انسان شود پیداد کربا
چون نفس گویا بر تن آید	یکمی جسم لطیف و روشن آید
شود طفل و جوان کهل و هم پیر	بداند علم و رای و فهم و تدبیر
رسد آنکه اجل از حضرت پاک	رود پاکی به پاکی خاک با خاک
همه جزای عالم چو نباتند	که یک قطره دریای حیانتند
زمان چون بگذرد بروی شود با	همه انجام ایشان همچو آغاز
رود هر یک از ایشان سوی مرکز	که مگذار طبیعت خوی مرکز
چو دریا میت و حدت لیک بر خور	کز خیزد هزاران موج مجنون
نگر تا قطره ای باران ز دریا	چگونه یافت چندین شکل و اسما
بخار و ابر و باران و غم و گل	نبات و جانور انسان کامل
همه یک قطره بود آخر در اول	کز و شد این همه اشیا مثل

جهان عقل و نفس و صرخ و اجرام	چو آن یک قطره از آغاز و انجام
اجل چون رسد در چرخ و انجم	شود هستی همه در نیستی کم
چو موجی بر زند کرد جهان طمس	یقین کردد «کان لم تغن بالأس»
خیال از پیش بر خیزد به یکبار	نماند غسیر حق در دار دیار
ترا قربی شود آن بخله حاصل	شوی توبی توبی با دوست و صل
وصال این جا که رفع خیاست	چو غیر از پیش بر خیزد و صلاست
گمومکن ز حد خویش بگشت	نه و واجب شد نه واجب و گشت
هر آنکو در معانی هست فایق	نگوید کاین بود قلب حقایق
هزاران نشئه داری خجسته	برو آمد شد خود را بنیدش
رجب خبر و کل ثبات از آن	بگویم یک یک پیدا و پنهان

سؤال

وصال ممکن واجب بهم چیست؟ حدیث قرب بعد و بیش و کم چیست؟

جواب

زمین بشو حدیث بی کم و بیش ز نزدیک تو دور افتادی از خویش
 چو هستی ز اظهوری در عدم شد از آنجا قرب بعد ویش و کم شد
 قریب آن هست کورارش نور است بعید آن هستی گریخت دور است
 اگر نوری ز خود در تو رساند ترا از هستی خود و اره اند
 چه حاصل متر ازین بوی دانا بود که زو کا هست خوف که رجا بود
 نترسد زو کسی کوراش شناسد که طفل از سایه خود می براسد
 نماند خوف اگر کردی روانه نخواهد اسب تازی تازیانه
 ترا از آتش دوزخ چه پاک است گرازیستی تن و جان تو پاک است
 از آتش ز رخا ص بر فروزد چو غش نبودند روی چه سوزد
 ترا غیر تو چیزی نیست در پیش و لیکن از وجود خود بسیندیش
 اگر در خویش تن کردی گرفتار حجاب تو شود عالم به یکبار

تویی در دورستی جز واخل	تویی با نقطه وحدت مقابل
تعیّن های عالم بر تو طاریست	از آن کوئی چو شیطان همچو پست
ز مام تن بدست جان نهادند	همه تکلیف بر من زان بخشاؤند
ندانی کاین آتش پرستیست	همین آفت و شومی ترستیست
کدامین اختیارای مرد عاقل	کسی را کو بود بالذات باطل؟
چو بود تست یکسر همچو ناپود	نگوئی کا خست یارت از کجا بود؟
کسی کو را وجود از خود نباشد	ذات خویش نیک و بد نباشد
که را دیدی تواند در جمله عالم	که یک دم شادمانی یافت بی غم
که راشد حاصل آخر جمله آید	که ماند اندر کمالی تا به جا آید
مراتب باقی و اهل مراتب	به زیر امر حق و الله غالب
اثر از حق شناس اندر همه جای	ز حد خویش تن بیرون منته پای
ز حال خویش تن پس این چه رستی؟	وز آنجا باز دان اهل قدرستی؟

هر آنکس که مذہب غیر جبر است بنی فرمود کومانند کبر است

چنان کان کبر زیدان ابر من گفت مرین نادان احمق ما و من گفت

به ما افعال را نسبت مجاز است نسب خود در حقیقت لهو با است

نبودی تو که فعلت آفریدی ترا از بهر کاری برگزیدی

به قدرت بی سبب انای بر حق به علم خویش حکمی کرده مطلق

مقدر کشته پیش از جان دارتن برای کسی کاری معین

یکی بمقتصد هزاران سال طاعت بجای آورد کردش طوق لعنت

دگر از معصیت نور و صفادید چو توبه کرد نام اصطفادید

عجب ترا نکلیه این از ترک نامور شد از الطاف حق مرحوم و مغفور

مرآن دیگر ز منی کشته ملعون ز بی فعل تو بی چند و چه و چون

جناب کبریایی لا ابالی است منزله از قیاسات خیالی است

چه بودند راز لای مردنا اس که این یک شد محمد آن اوجل

کسی کو باخدا چون گفت	چو شرک خستش انا سزا گفت
و را زید که پرسد از چه و چون	نباشد عرض از بنده موزون
خداوندی همه در کبریا است	نه علت لائق فعل خدایی است
سزاوار خدایی لطف و قهر است	ولیکن بندگی در جبر و قهر است
کرامت آدمی اضطراب است	نه آن کو را نصیبی اختیار است
بنوده هیچ چیزش بر گز از خود	پس آنکه پرسدش از نیک و از بد
ندارد اختیار و گشته نامور و ناموس	زنی مسکین که شد محتاج محسوب
نه ظلم است اینک عین علم و عدل است	نه قهر است اینک محض لطف و فضل است
به حکمت زان سبب تکلیف کردند	که از ذات خودت تعریف کردند
چو از تکلیف حق عاجز شوی تو	به یکبار از میان برین روی تو
به کلیت رهبانی یا بی از خویش	غنی کردی بحق ای مرد درویش
برو جان پرتن در تضاده	به تقدیر است یزدانی رضاده

سؤال

چه بجز است آنکه نقش ساحل آمد؟ ز قعر او چه کوهر حاصل آمد؟

جواب

یکی دریاست هستی نطق باطل صدف حرف جواهر دانش دل

بهر موجی هزاران در شوم برون نیز نقل نفس و خبا

هزاران موج خیزد هر دم از وی نگرده قطره ای هرگز کم از وی

وجود علم از آن دریای ژرف است خلاف در آواز صوت و حرف است

معانی چون کند این خبا تا نزل ضرورت باشد آن زار نزل

تمثیل

شنیدم من که اندر ماه نیسان صدف بالارود از قعر عمان

ز شیب قعر بحر آید برافراز به روی بحر بنشیند دهن باز

بخاری مرتفع کرد و در دریا فرو بارد به امر حق تعالی

چکداند ردایش قطره‌ی حید
 شود بسته دهان او به صد بند
 رود با قعر دریا باد لے پر
 شود آن قطره باران سیکه در
 به تیر اندر رود غواص دریا
 از آن آرد برون لؤلؤی لالا
 تن تو ساحل وستی چو دریاست
 بخارش فضا باران علم است
 خرد غواص آن بحر عظیم است
 که او را صد جواهر کلیم است
 دل آمد علم را مانند یک ظرف
 صدف با علم دل صوت است یا حرف
 نفس کرد در وان چون برق لامع
 رسد زو حریفان بر کوشش سامع
 صدف بشکن و بن کن در هوا
 بشکن پوست مغر غر بر دار
 لغت با اشتقاق و نحو با صرف
 همی کرد هم پیرا من صرف
 بر آنکو جمله عمر خود در این کرد
 به نره صرف عمر نازنین کرد
 ز جورش قشر سزاقاده در دست
 نیابد مغر هر کو پوست نکست
 بی بی پوست ناخسته است مغر
 ز علم ظاهرا آمد علم دین نغز

زمن جهان برادر پند نبوی	بجان دل برود علم دین گویش
که عالم در دو عالم سرری یافت	اگر کمتر بد از روی متهری یافت
عل کان از سه احوال باشد	بسی بهتر از علم قال باشد
ولی کاری که از آب و گل آید	نه چون علم است کان کار ز دل آید
میان جسم و جان بگرچه فرق است	که این را غرب گیر می آید چون شرق است
از این باب از دان احوال و اعمال	نیست با علوم قال با جال
نه علم است آنکه در وسیل دینی	که صورت در دمانیت معنی
نگردد علم هرگز جمع با از	ملک خجایی سکت از خود دور انداز
علوم دین را خلاق فرشته است	نباشد در دلی کو سکت شریست
حدیث مصطفی آخر همین است	نکو بشنو که البسته چنین است
در و خجانه امی پن بهت صورت	فرشته نماید از روی ضرورت
بر و بردای روی تخته دل	که تا سازد ملک پیش تو منزل

از و تحسین کن علم و راشت ز بهر آخرت می کن حرمت
کتاب حق بخوان از نفس و آفاق مزین شو به اصل جمله اخلاق

قاعده

اصول خلق نیک آمدت پس از وی حکمت و عفت شجاعت
حکمتی است گفتار است و کردار کسی کو متصف گردد بدین چار
به حکمت باشدش جان و دل آگه نه گریز باشد و نه نیز آبله
به عفت شوی خود کرده مستور شیره همچون خمود از وی شده دور
شجاع و صافی از ذل و تکبر مبرا ذاتش از صین و تهور
عدالت چون شاعر ذات او شد ندارد ظلم از آن خلقتش نکو شد
همه اخلاق نیکو در میان است که از فراط و تفریطش کران است
میان چون صراط المستقیم است ز بهر دو جانبش قهر حجم است
به باریکی و تیزی موی و شمشیر نه روی گشتن و بودن برودیر

عدالت چون کمی ارذ را ضداً همی هفت آمد این اضدا و ز اعدا
 به زیر هر عدد سدی هفت است از آن دمای دوزخ نیز هفت است
 چنان که ظلم شد دوزخ مهیا بهشت آمد همیشه عدل را جا
 جزای عدل نور و رحمت است سزای ظلم لعن و ظلمت است
 ظهور نیکویی در اعتدال است عدالت جسم را اقصی الکمال است
 مرکب چون شود مانند یک خمر ز اخرا دور گردد فصل و تمیز
 بسط الذات امانت گردد میان این و آن پیوند گردد
 نه پیوندی که از ترکیب اجزاست که روح از وصف جسمیت مبرا است
 چو آب و گل شود یکبار صافی رسد از حق بدو روح اضافی
 چو یابد تسویت اجزای ارکان درو گیرد فروغ عالم جان

شعاع جان بوی تن وقت تعلیل

چو خورشید وزین آمد بتعلیل

تمشیل

اگر چه خورج چرخ چارمین است	شعش نور بجای زمین است
طبیعت های غصه نزد حور نیست	کواکب گرم سرد و خشک و تر نیست
عناصر جمیع از وی گرم سرد است	سپید و سرخ و بنر و آل و زرد است
بوی خوش روان چون شاه عادل	که نه خارج توان کفستن نه داخل
چو از تعیل گشت ارکان موفق	خوش نفس کو یاکشت عاشق
نکاح معنوی افتاده در دین	جهان نفس کلی داد کابین
از ایشان پی ید آید فصاحت	علوم نطق و اخلاق و صباحت
ملاحظت از جهان بی مثالی	در آمد، سپهر رند لا ابالی
به شهرستان نیکویی علم زد	همه ترقیب عالم را بهم زد
کمی بر رخس حسن او شوار است	کمی با نطق تیغ آبدار است
چو در شخص است خوانندش ملاحت	چو در لفظ است گویندش بلاغت

ولی و شاه و درویش و سپهر همه در تحت حکم او مسخر
 درون حسن روی بخوان حسیت نه آن جن است تنها کوئی آن حسیت
 جز از حق می نیاید دلربایی که شرکت نیست کس از خدایی
 کجا شوست دل مردم را باید؟ که حق که که ز باطل می نماید
 مؤثر حق شناس اندر همه جای ز حد خوشتن بیرون منه پای
 حق اندر کسوت حق بن حق دان حق اندر باطل آمد کار شیطان



چه جزواست آنکه او ز کل فرون است؟ طریق بستن آن جزو چون است؟

جواب

وجود آن جزو در آن که ز کل فرون است که موجود است کل وین باژگون است
 بود موجود در اکثرت برونی که از وحدت ندارد جزو برونی
 وجود کل ز کثرت گشت ظاهر که او در وحدت جزواست یاب

نذار دکل وجودے در حقیقت	که و چون عارضی شد بر حقیقت
چو کل از روی ظاہر بہت بیا	بود از خبیر و خود کمتر بہ مقدار
نہ آخر واجب آمد جزو ہستی	کہ ہستی کرد اور از یردستی
وجود کل کثیر و احد آید	کثیر از روی کثرت می نماید
عرض شدیستی کان اجتماعیست	عرض ہوی عدم بالذات ساعتی
بہ ہر جزوی کل کان نیست کرد	کل اندر دم امکان نیست کرد
جہان کل است و در ہر طرف لعلین	عدم کرد و «ولا یقیع زمانین»
دگر بارہ شود پیدا جہانی	بہ ہر خطہ زمین و آسمانی
بہ ہر خطہ جوان این کہنہ پیراست	بہ ہر دم اندر و خسر و شیراست
در آن چیزی دو ساعت می نپاید	در آن خطہ کہ می میرد بزاید
لیکن ظاہر الگبری نہ این است	کہ این یوم العمل و آن یوم دین است
از آن تا این بسی فرق است نہا	بہ نادانی نکلن خود را گرفتار

نظر بمشای تفصیل و جمال نگر در ساعت و روز و مه سال

تمشیل

اگر خواهی که این معنی بدانی	ترا هم هست مرک و زندگانی
زهر چ آن جهان از شیب بالا	مثالش در تن و جان بوی پدید است
جهان چون تست یک شخص معین	تو او گشته چون جان و تران
که گونه نوع انسان امات است	یکی هر خطه آن بر حسب ذات است
دو دیگر زان امات اختیاری است	سیم مردن مرورا اضطراری است
چو مرک و زندگی باشد مقابل	سه نوع آمد حیاتش در سه منزل
جهان را نیست مرک اختیاری	که آن را از همه عالم تو داری
ولی هر خطه می گردد مبدل	در آخر هم شود مانند اول
هر آنچ آن گردد از حشر پید	ز تو در نزع گم گردد و بید
تن تو چون زمین سه آسمان است	خواست انجم و خورشید جان است

چو کوه است استخوانیانی که سخت است	نبات می و اطرافت درخت است
تنت در وقت مردن از دست	بلرز چون زمین و ز قیامت
دماغ آشفته و جان تیره کرد	حواست همچو انجم خیره کرد
مسامت کرد و از خوی بسجود یا	تو در وی غرقه گشته بی سرو پا
شود از جان کنش ای مردین	زستی استخوانها پشم رنگین
بهم پیچیده کرد دساق با ساق	هم چستی شود از جنت خود طاق
چو روح از تن به کلیت جدا شد	منبت قاع صف صفا تری شد
بدین منوال باشد حال عالم	که تو در خویش می بینی دمام
بقا حق است و باقی جمله فانی است	بیانش جمله در سج المثنائی است
به کل من علیها فان بیان کرد	نفس خلق جدید هم عیان کرد
بود ایجاد و اعدام دو عالم	چو خلق و بعثت نفس ابن آدم
همیشه خلق در خلق جدید است	و گر چه مدت عمرش مدید است

همیشه فیض فضل حق تعالی بود از شان خود اندر تجلی
 از آن جانب بود ایجاد و تکمیل و ز این جانب بود هر لحظه تبدل
 ولیکن چون گذشت این طور دینی بقای کل بود دور دار عقبی
 که هر چیزی که بینی بالضرورت دو عالم دارد از معنی و صورت
 وصال اولین عین فراق است مر آن دیگر ز عناد اله باقی است
 مظاهر چون فتد بروفق ظاهر در اول می نماید عین آخر
 بقا اسم وجود آمد و لکن بجای کان بود سایر چو ساکن
 بر آنچ آن هست بالقوه درین دایره فعل آید در آن عالم به یکبار

قاعدة

ز تو هر فعل کا دل کشت صاء بر آن کرد بی باری چند قاء
 به هر باری اگر نفع است اگر ضرر شود نفس تو چیزی چند ضرر
 به عادت حالها با خوی کرد به مدت میوه با خوشبو کرد

از آن آموخت انسان پشه یارا	و از آن ترکیب کرد دانه یاره
همه افعال و اقوال مدخر	به ویه کرد دانه روز و محشر
چو عریان کردی از پیه لهن تن	شود عیب و هنر کیاره روشن
تنت باشد لیکن بی کدورت	که بنماید از و چون آب صورت
همه پیدا شود آنجا ضمائر	فرو خوان آیت تبلی السرائر
دگر باره بفرق عالم خاص	شود اخلاق تو اجسام و اشخاص
چنان که از قوت عنصر و آیه نخب	موالیه دسه گانه گشت پیدا
همه اخلاق تو در عالم جان	کسی انوار کرد دگاه نیران
تعیین مرتفع کرد درستی	نماند در نظر بالا و پستی
نماند مرگست اندر دوار حیوان	به یک رنگی بر آید قالب و جان
بود پا و سر و چشم تو چون دل	شود صافی ز ظلمت صورت گل
کند از نور حق بر خود سبخته	بینی بی جهت حق تعالی

دو عالم را همه بر هم زنی تو ندانم تا چه مستی ما کنی تو
 «تقا هم ربحم چو دبندیش طهورا چیت صافی کشتن از خویش
 زهی شربت زهی لذت زهی دو زهی حیرت زهی دولت زهی شو
 خوش آن دم که مانی خویش با شرم غنی مطلق و درویش با شرم
 نه دین عقل نه تقوی ادا کن ققاده مست و حیران بر خاک
 بهشت و حور و خلد آنجا چه سنجید که بیگانه در آن خلوت سنجید
 چو رویت دیدم خوردم از آن می ندانم تا چه خواهد شد پس از وی
 پی هرستی باشد خساری در این اندیشه دل خون گشت باری

سوال

قدیم و محدث از هم چون جدا شد؟ که این عالم شد آن دیگر خدا شد؟

جواب

قدیم و محدث از هم خود جدا نیست که از هستی است باقی ایمان نیست؟

همه آن است این مانند عفت است جز از حق جمله اسم بی مسامت
 عدم موجود کرد این محال است وجود از روی هستی لایزال است
 نه آن این کرد و نه این شود آن همه اشکال کرد و بر تو آسان
 جهان خود جمله امر است باری است چنان یک نقطه کاند و در ساری است
 برو یک نقطه آتش مگردان که مینی دایره از سرعت آن
 یکی کرد شمار آید به ناپار نگر دو واحد از اعداد بسیار
 حدیث ماسوی اند را بر ما کن عقل خویش این از آن جدا کن
 چه شک در می آن کجا چون خیال است که با وحدت دینی عین محال است
 عدم مانند هستی بود یکتا همه کثرت نسبت کثرت پیدا
 ظهور اختلاف و کثرت شان شده پدید از بوقلمون امکان

وجود همی یکی چون بود واحد

به وحدانیت حق کثرت شاید

سوال

چه خواهد اہل معنی ان عبارت کہ سوی چشم و لب ارد اشارت؟
 چه جوید از سر زلف و خط و خال کسی گذر مقامات است و حوال؟

جواب

ہر آن پسیری کہ در عالم عیان است چو عکسی آفتاب آن جهان است
 جهان چون زلف خط و خال و ابرو کہ ہر چہری بجای خویش نیکو است
 تجلی کہ جمال و کہ جلال است رخ و زلف آن معانی امثال است
 صفات حق تعالی لطف و قہر است رخ و زلف بتان از آن دوہر است
 چو محسوس آمد این الفاظ مسوع نخست از بہر محسوس است موضوع
 ندارد عالم معنی نہایت کجا بسند مرا و را لفظ غایت
 ہر آن معنی کہ شد از ذوق پیدا کجا تعبیر لفظی یا بد اورا
 چو اہل دل کند تفسیر معنی بہ مانند ی کند تعبیر معنی

که محوسات از آن عالم چو سایه است	که این چون طفل آن مانند دایه است
به نزد من خود الفاظ مأول	بر آن معنی فتاد و وضع اول
نه محوسات خاص از عرف عام است	چه داند عالم کن معنی کدام است
نظر چون دجبان عقل کردند	از آنخب لفظ ما را نقل کردند
تناسب ارعایت کرد عاقل	چو سومی لفظ معنی گشت نازل
ولی تشبیه کلی نیست ممکن	زجست و جوی آن می باشد ساکن
درین معنی کسی را بر تو دهن نیست	که صاحب حساب اینجا غیر حق نیست
ولی تا با خودی ز نهضت از زنها	عبارت شرعیت آنکه دایه
که رخصت اهل دل ادر سه حال است	فنا و سکرو آن دیگر دلال است
هر آنکس کوشنا بدین سه حالت	بداند وضع الفاظ و دلالت
ترا چون نیست احوال مواجید	مشوکا فسر به نادانی تقلید
مجازی نیست احوال حقیقت	نه هر کس باید اسرار طریقت

کراف ای دوست ناید ز اهل تحقیق	مر این راکشف باید یا که تصدیق
بگفتم وضع الفاظ و معانی	ترا سر بسته کرداری بدانی
نظر کن در معانی سویی غایت	لوازم یکایک کن رعایت
به وجه خاص از آن تشبیه می کن	زدیگر وجه ماتر زیه می کن
چو شد این قاعده یک سطر مقرر	نمایم زان مثالی چند دیگر

اشعار به چشم و لب

نگر کر چشم شاد حسیت پیدا	رعایت کن لوازم را بدانجا
چشمش خاست بیماری وستی	ز لعلش گشت پیدا عین هستی
ز چشم او ست دلها مست و محمور	ز لعل او ست جانها جمله مستور
ز چشم او همه دلها جگر خوار	ز لبش شقای جان بیا
چشمش کر چه عالم در نیاید	ز لبش هر ساعتی لطفی نماید
دمی از مردمی دلها نواز د	دمی بچارگان اچاره ساز د

به شوخی جان بد در آب و در خاک	به دم دادن زند آتش بر افلاک
از و سه غمزه ام و دانه بی شد	وز و هر کوشش می میخانی بی شد
ز غمزه می دهد هستی به غارت	به بوسه می کند بارش عمارت
چو چشمش خون مادر جوشش دایم	ز لعاشش جان باد بوشش دایم
به غمزه چشم او دل می رباید	به شوه لعل او جان می فراید
چو از چشمش لبش خوابی کناری	مرا این گوید که نه آن گوید آری
ز غمزه عالمی را کار سازد	به بوسه هر مان جان می نوازد
از او یک غمزه و جان دادن ازنا	وز او یک بوسه و استادان ازنا
ز لمح بالبصر شد حشر عالم	ز نفخ الروح پیدا گشت آدم
چو از چشمش لبش اندیشه کردند	جهانی می پرستی پیشه کردند
نیاید درد و چشمش حمله هستی	در او چون آید آخر خواب هستی
وجود ما همه هستی است یا خواب	چه نسبت خاک را بارت ارباب

خرد دارد از این گونه صد شگفت
که «تقصیع علی عینی» چرا گفت؟

اشارت به زلف

حدیث زلف جانان بس در است
چه شاید گفت از او کان جایی را ز است

میرس از من حدیث زلف پرین
مجنبا نید ز بحر محبانین

ز قدش رستی گفتم سخن دوش
سر زلفش مرا گفت که خاموش

کرشی بر رستی ان گشت غالب
وز او در پیش آمد راه طالب

همه دله از او گشت میل
همه جانها از او بوده مقل

معلق صد هنر از آن دل زهر
نشد یک دل برون از حلقه او

گر از زلفین مسکین برفشانند
به عالم در یکی کافر منانند

و گر بگذاردش پوسته ساکن
نماند در جهان یک نفس مؤمن

چو دام فتنه می شد چنبر
به شوخی باز کرد از تن سر او

اگر بریده شد زلفش چه غم بود؟
که گر شب کم شد اندر روز افزود

چو او بر کاروان عقیل ره زد به دست خویشان بر روی کرده زد
 نیابد زلف او یک خطه آرام گهی بزم آورد گاهی کند شام
 ز روی زلف خود صد وزو شب کرد بسی باز چپ می بود العجب کرد
 کل آدم در آن دم شد مخمر که دادش بوی آن زلف معطر
 دل مادر داز زلفش نشانی که خود ساکن نمی کرد در زانی
 از و هر خطه کار از سر گرفتم ز جان خویشان دل بر گرفتم
 از آن کرد دل از زلفش شیش که از رویش دل دارد برایش

اشارت به رخ و خط

رخ اینجا منظر حسن خدای است مراد از خط جناب کبریائی است
 رخ خلی کشید اندر نکویی که زمان نیست بیرون خج بروی
 خط آمد سبزه زار عالم جان از آن کردند نامش آب حیوان
 ز تار یکی زلفش وزو شب کن ز خطش چشمه حیوان طلب کن

خضر و اراز مقام بی نشانی بچون خطش آب زندگانی
 اگر روی و خطش نبی تو بی شک بدانی کثرت از وحدت یکا
 زلفش باز دانی کار عالم ز خطش باز خوانی سببم
 کسی کو خطش از روی نکودید دل من دے او در خط او دید
 مگر رخسار او سبع المثنی است کہ ہر حرفی از او بحر معانی است
 نکتہ زیر ہر موسیٰ از و باز ہزاران بحر علم از عالم راز
 بین مرآت قلب و عرش رحمان ز خط عارض ز یابی حبان

اشارت بہ خال

بر آن رخ نقطہ خاش بیست کہ اصل مرکز دور محیط است
 از و شد خط دور ہر دو عالم و ز و شد خط نفس و قلب آدم
 از آن حال دل پر خون تباہ است کہ عکس نقطہ خال سیاہ است
 ز خاش حال دل بفرخون شدن نیست کہ از آن منزل بہ بیرون شدن نیست

به وحدت در نباشید هیچ کثرت	دو نقطه نبودند را صل وحدت
ندانم خال و عکس دل ماست	و یاد دل عکس خال روی زیباست
ز عکس خال او دل گشت پیدا	و یا عکس دل آنجا شد هویدا
دل اندر روی او یا دوست در دل	به من پوشیده گشت این رُنگل
اگر هست این دل ما عکس آن خال	چرامی باشد آخر مختلف حال
کمی چون چشم مخمورش خراب است	کمی چون زلف او در اضطراب است
کمی روشن چو آن روی چو ماه است	کمی تاریک چو آن خال سیاه است
کمی مسجد بود گاهی گشت است	کمی دوزخ بود گاهی هشت است
کمی برتر شود از منتهی افلاک	کمی افتد به زیر توده خاک
پس از زهد دور کرد و گریه	شراب و شمع و شاید را طلب گاه

سؤال

شراب و شمع و شاید را چه معنی است ؟
 خراباتی شدن آخر چه دعوی است ؟

جواب

شراب و شمع و شاید عین معنی است کہ در صورتی اورا تجلی است
 شراب و شمع مکر و ذوق عرفان بین شاید کہ از کس نیست پنهان
 شراب اینجا ز جا به شمع مصباح بود شاید فسوس نور ارواح
 ز شاید بر دل موسی شرر شد شرابش آتش و شمعش شجر شد
 شراب و شمع جام نور اسری است ولی شاید همان آیات کبری است
 شراب بی خودی در کشن مانی مکر از دست خود یابی امانی
 بخور می تاز خوشت دار ماند وجود قطره باد یار ساند
 شرابی خور که جاش روی یار است پیاله چشم مست باده خوار است
 شرابی را طلب بی ساغر و جام شراب باده خوار و ساقی آشام
 شرابی خور ز جام وجه باقی «نقاہم رہنم» اورا ست ساقی
 طور آن می بود کز لو شستی ترا پاکی دهد در وقت مستی

بخور می ارمان خود را ز سر دی که بدستی به بست از نیک مردی
 کسی کو افتد از درگاه حق دو حجاب ظلمت او را بستر از نور
 گر آدم را از ظلمت صدمه دشد زنور املیس ملعون ابد شد
 اگر آئینه دل از دو دا است چو خود را بیند از روی چه سودا است
 ز رویش پرتوی چون بر می افتاد بسی شکل جبابی بروی افتاد
 جهان جان او کل حباب است جابش اولیائی راقباب است
 شده ز عقل کل حیران و بهوش نقاده نفس کل را حلقه در گوش
 همه عالم چو یک خمخانه است دل هر ذره ای پیمان است
 خرد مست ملایک مست و جان مست هوا مست و زمین مست آسمان مست
 فلک سرشته از وی در کاپوی هوا در دل به امید کی بوی
 ملایک خورده صاف از کوزه پاک به جرعه ریخته در دمی این خاک
 عناصر شسته از آن یک جرعه خوش نقاده که در آب و که در آتش

زبوی جرعه ای کا قناد بر خاک برآمد آدمی تا شد بر افلاک
 ز عکس او تن پر مرده جان یافت ز تابش جان افروده وان یافت
 جهانی خلق از سر گشته دایم ز خان و مان خود برگشته دایم
 یکی از بوی دُشش عاقل آمد یکی از زنگ صافش ناقل آمد
 یکی از نیم جرعه کشته صادق یکی از یک صراحی کشته عاشق
 یکی دیگر فرو برده به یکبار می میخانه و ساقی و می خوار
 کشیده جمله و امانده وین بار ز بی دریادل رند سرافراز
 در آشامیده هستی را به یکبار فراغت یافته ز اقرار و انکار
 شده فارغ ز زهد خشک و طامات گرفته دامن سپهر خرابات

اشارت به خرابات

خراباتی شدن از خود رهایی ست خودی کفر است اگر خود پارسایی ست
 نشانی داده اندت از خرابات که «التوحید اتقاط الاضافات»

مقام عاشقان لاابالی است	خرابات از جهان بی مثالی است
خرابات آستان لامکان است	خرابات آشیان مرغ جاست
که در صحرای او عالم سراب است	خراباتی خراب اندر خراب است
نه آغازش کسی دیده نه غایت	خرابا نیست بی حد و نهایت
نیکس را و نه خود را باز یابی	اگر صد سال در وی می شتابی
همه نه مؤمن و نه نیکوکار	گر دوی اندر او بے پادوبی
ترک جملہ خیر و شر گرفته	شراب بی خودی در سر گرفته
فراغت یافته از تنگ و از نام	شرابی خورده هر یک بی لب و کام
خیال خلوت و نور کرامات	حدیث ماجرایی شطح و طامات
ز ذوق نیستی مست او قناده	به بوی دُر دینی از دست داده
گر کرده به دُر دی جملہ پاک	عصا و رکوه و تسبیح و مسواک
بجای اشک خون از دیده ریزان	میان آب و گل انقان و خیزان

دمی از سر خوشی در عالم ناز شده چون شاطران کردن افزا
 گهی از رو سیاهی و به دیوا گهی از سرخ رویی بر سردا
 گهی اندر سماع از شوق جانان شده بی پا و سر چون صرخ کردن
 به هر نفس که از مطرب شنیده بدو وجدی از آن عالم رسیده
 سماع جان نه آخر صوت و حرف است که در هر پرده بی ستری شگرف است
 ز سر بیرون کشیده دل و ده تو مجرد گشته از هر رنگ و هر بو
 فروشته بدان صاف مروق همه رنگ سیاه و سبز و ازرق
 یکی پیمان خورده از می صاف شده آن صوفی صافی او صاف
 به جان خاک مزابل پاک رفته ز هر چ آن دیده از صد یک نگفته
 گرفت دامن رندان خمار ز شیخی و مریدی گشته بی زار
 چه شیخی و مریدی این چه قیدست چه جانی بد و تقوی این چه شیدست
 اگر روی تو باشد بر که و مه بت و زنا و ترسایانی ترا به

سؤال

بت وز نار و ترسایانی درین کوی همه کفر است اگر نه چیست برکوی؟

جواب

بت اینجا منظر عشق است و وحدت بود ز نار بستن عقد خدمت
چو کفر و دین بود قایم بهستی شود تو حید عین بت پرستی
چو اشیا هست هستی را منظر از آن جسمه کی بت باشد آخر
نکو اندیشه کن ای مرد عاقل که بت از روی هستی نیست باطل
بدان کایزد تعالی خالق او زینکو هر چه صادر گشت نیگوست
وجود آنجاست که باشد محض خیر است و کمر شری است در وی آن ز غیر است
مسلمان گردانستی که بت چیست بدانستی که دین در بت پرستی است
و کمر مشرک ز بت آگاه گشتی کجا در دین خود کمر آه گشتی
ندید او از بت الا خلق ظاہر بدان علت شدند شرع کافر

تو هم کمر ز بیهی حق پنهان	به شرع اندر نخواهندت مسلمان
ز اسلام مجازی گشت بیزار	که اگر حقیقی شد پدیدار
درون هرتی جانی ست پنهان	به زیر کفنه ایمانیت پنهان
همیشه کفر در تسبیح حق ست	«ون من شی» گفت اینجا چه است
چه می گویم که دورا قدام از راه	«فذرهم بعد ما جائش قل الله
بدان خوبی رخ بست که آراست	که گشتی بت پرست ارحق نمی خواست
هم او کرد و هم او گفت و هم او بود	هم او کرد و هم او گفت و هم او بود
یکی بین و یکی کوی یکی دان	بدین ختم آمد اصل و فرع ایمان
نیم می گویم این بشنوز قرآن	تفاوت نیست اندر خلق رحمان

اشارت به زنار

نظر کردم بدیدم اصل هر کار	نشان خدمت آمد عقد زنار
نباشد اهل دانش را معول	زهر چسبیری مگر بوضع اول

در آذر زمره «اوفوا بجهنمی»	میان در بند چون مردان بمردی
زمیدان در باکوی سعادت	به رخس علم و چو کان عبادت
اگر چه خلق بسیار آفریدند	ترا از بهر این کار آفریدند
بسان قره عین است احوال	پدر چون علم و در هست اعمال
میخاند جهان بیش از یکی نیست	نباشد بی پدر انسان یکی نیست
خیال نور و باب کرامات	رماکن ترهات و شطح و طامات
خزاین کبر و ریا و عجب و هستی	کرامات تواند حق پرستی
بمده باب است دراج و مکر است	درین هر خریکان ز باب تهر است
شود صا در هزاران حشرق عادت	ز ابلیس لعین بی سعادت
گهی در دل نشیند که در اندام	که از دیوار است آید گاهی از باب
در آرد در تو کفر و فتن و عصیان	همی اندز تو احوال پنهان
بدویکن بدین مایه کی رسی تو	شد ابلیست امام و در پی تو

کرامات تو کرد در خود نمایی	تو فرعونی و این دعوی خدایی
کسی کو راست با حق آشنایی	نیاید هرگز از روی خود نمایی
همه وی تو در خلق است زنها	مکن خود را بدین علت گرفتار
چو با عامه نشینی مسخ کردی	چه جای مسخ یک ره نسخ کردی
مباد هیچ با عامت سروکار	که از فطرت شوی ناکه گونا
تلف کردی به هرزه نازنین عمر	نگویی در چه کاری با چنین عمر
به جمعیت لقب کردند شوش	خری را پیشوا کرده زهی ریش
نقاده سروری اکنون به جمال	ازین گشتند مردم جمله بد حال
نگرد حبال اعور تا چکونه	فرستاده است در عالم نمونه؟
نمونه بازین ای مرد حساس	خراور که نامش هست جناس
خران این همه تنگ آن خر	شده اجل پیش آهنگ آن خر
چو واجب قصه آفر زمان کرد	به چندین جا این معنی نشان کرد

ببین کنون که کوثر کربان شد	علوم دین همه بر آسمان شد
نماند در میان رفیق و آرم	نمی دارد کسی از جا بی شرم
همه احوال عالم بارگون است	اگر تو عاقلی بگر که چون است
کس کار باب لعن طرد و مقت است	پذیر نیکو بد کنون شیخ وقت است
خضرمی کشت آن فرزند طالح	که در ایند پدربا جد صالح
کنون باشی خود کردی تو ای خرم	خرمی اگر خرمی هست از تو خرم تر
چو اولای عرف الهی است از تو	چگونه پاک کرد اند تو را ستر؟
و کردار دشان باب خود پو	چگونه چون بود نور علی نور
پسر کونیک ای نیک بخت	چو میوه زبده سردخت است
و لیکن شیخ دین کی کرد آن کو	ندان نیک از بد، بذریک؟
مردی علم دین آموختن بود	چراغ دل نور افروختن بود
کسی از مرده علم آموخت هرگز	ز خاک تر چراغ افروخت هرگز

مراد دل ہے کر دکرین کا
 بندم بر میان خویش ز نار
 نہ زان معنی کہ من شہرت ند ارم
 کہ دارم لیک از وی ہست عارم
 شیر کم چون خیس آمد دین کا
 خموی بہتر از شہرت بہ بسیار
 دگر بارہ سید المہامم از حق
 کہ بر حکمت گیر از ابھی دق
 اگر کناس نبود در ممالک
 ہمہ خلق اوستند اندر ممالک
 بود جنیت آخر علت ضم
 جنین آمد جهان واللہ اعلم
 و لیک از صحبت نازل مکر
 عبادت خواہی از عادت پیر
 نکر د جمع با عادت عبادت
 عبادت می کنی بکذر عادت

اشارت بہ ترسانی و دیہ

ز ترسانی غرض تجرید دیدم
 خلاص از ربقتہ تقلید دیدم
 جناب قدس و حدت دیر جان است
 کہ سمرغ بقار آشیان است
 ز روح اللہ پیداکشت این کا
 کہ ز روح اللہ س آمد پیدای

هم از الله در پیش تو جانی است که از قدوس اند روی نشانی است
 اگر یابی خلاص از نفس ناست در آئی در جناب قدس لاهوت
 هر آنکس کو مجرّد چون ملک شد چو روح اله بر چارم فلک شد

تمثیل

بود محبوس طفل شیر خواره به نزد مادر اندر گاهواره
 چو گشت او بالغ و مرد سفر شد اگر مرد است همراه پدر شد
 عناصر مری چون ام غلی است تو فرزند و پدر آبای علوی است
 از آن گفته است عیسی گاه سرا که آنکس پدر دارم به بالا
 تو هم جان پدر سوی پدر شو بدر رقتند هم را مان بدر شو
 اگر خواهی که کردی مرد پرواز جهان جیفه پیش گر کس انداز
 به دونان ده مرا این دنیای غذا که بزرگش نشاید داد مردا
 نسب چو بد مناسب اطلب کن به حق روی آور و ترک نسب کن

به بحر نیستی هر کو فروشد	«فلا انساب» نقد وقت او شد
هر آن نسبت که پیدا شد ز شہوت	ندارد حاصلی خبر کبر و نخوت
اگر شہوت نبودی در میانہ	نسب با جملہ می گشتی فنانہ
چو شہوت در میانہ کار کر شد	یکی مادر شد آن دیگر پدر شد
منی کویم کہ مادر یا پدر کست	کہ با ایشان بہ حرمت بایدت زیست
نہادہ ناقصی انا م خواہد	خودی را لقب کردہ برادر
عدوی خویش را فرزند خوانی	ز خود ہی کمانہ خویشاوند خوانی
مرا باری بگو تا حال و کست	وز ایشان حاصلی جز درد و غم؟
رفیقانی کہ باتو در طرقتند	پی منزل ای برادر ہم رفیقند
بہ کوی جدا اگر یک دم نشینی	از ایشان من چہ کویم تا چہ منی
ہمہ فسانہ و فون و بند است	بہ جان خجاجہ کاینہار شخند است
بہ مردی ارمان خود را چو مردان	ولیکن حق کس ضایع نکردان

بشرع اریک دقیقه ماندل	شوی در هر دو کون از دین معطل
حقوق شرع را ز نهار بگذارد	ولیکن خویشتن را بزم نکند
ز روزن نیست الا ما یغنم	بجا بگذارد چون عیای میم
خینی شوز هر قید و نداد	در آرد دیر دین مانند را
ترا تا در نظر اغیار و غیر است	اگر در محب دی آن عین دیر است
چو بر خیزد ز پشت کسوت غیر	شود بهر تو مسجد صورت دیر
نمی دانم به هر حال که هستی	خلاف نفس کافر کن که رستی
بت ز نار و ترسانی و ناقوس	اشارت شده با ترک ناموس
اگر خواهی که کردی بنده خاص	همیاشو برای صدق و اخلاص
برو خود را ز راه خویش برگیر	به هر خطه در آ، ایمان ز سر گیر
به باطن نفس ما چون بست کافر	مشوراضی بدین اسلام ظاهر
زنو هر خطه ایمان تازه کردن	مسلمان شو مسلمان شو مسلمان

بسا ایسان بوجد کز کفر زاید نه کفر است آن کز ایمان فزاید
 ریا و سمعه و ناموس بگذار بیکن خفته و بر بند زمار
 چوپیره ما شواند کفر فردی اگر مردی به دل رابه مردی
 به تر سازده ده دل را یکبار مجرد شور و سر اقرار و انکار

اشارت به بت

بت تر ساجه نوری است بایم که زر روی بتان دار و منظر
 کند او جمله دلها را و شانی که می کرد و معنی گاه ساقی
 زهی مطرب که از یک نغمه خوش زند در حسره من صد زاهدانش
 زهی ساقی که او از یک پیاله کند بی خود و صد بهشتا و ساله
 رود در خانه مست شبانه کند افون صوفی را فانه
 و کرد در محب آید در سحرگاه نه بگذارد در او یک مرد آگاه
 رود در درسه چون مست متور فقیه از وی شود بیچاره محسور

بشفتش زاهدان بجایه گشته	زخان مان خود آواره گشته
یکی مؤمن دگر را کافر کرد	همه عالم پر از شور و شر کرد
خرابات از پیش معمور گشته	مساجد از رخس پر نور گشته
همه کار من از وی شد میر	به دو دیدم خلاص از نفس کافر
دل از دانش خود صد حجب داشت	ز عجب و نخوت بویس و پنداشت
درآمد از دم آن مه سرگاه	مرا از خواب غفلت کرد آگاه
ز رویش خلوت جان گشته روشن	به دو دیدم که تا خود پست من
چو کردم درخ خوش نگاری	برآمد از میان جانم آبی
مرا گفتا که ای شیا دسال	بسر شد عمرت اندر نام و ناموس
بین تا علم وزهد و کبر و پنداشت	ترا ای نارسیده از که واداشت
نظر کردن بر ویم نیم ساعت	همی از دهن هزاران ساله طاعت
علی بحمله رخ آن عالم آری	مرا با من نمود آن دم سرپای

سیه شد روی جانم از خجالت ز فوت عمر و ایام بطالت
 چو دید آن ماه کز روی چو خورشید بریدم من ز جان خویش امید
 یکی سپیسانه پر کرد و به من داد که از آب وی آتش در من افتاد
 کنون گفت از می بی نکستی بوی نقوش تنخه هستی فرو شوی
 چو آشامیدم آن سپیسانه را پاک در افتادم زستی بر سر خاک
 کنون نه نیستم در خود نه هستم نه بشیاءم نه مخمورم نه بستم
 کسی چون چشم او دارم سری خوش کسی چون زلف او باشم شوش
 کسی از خود سر و در کفم من کسی از روی او در کفم من

خاتمہ

از آن گلشن گرفتہ شدہ ای باغ نہاد م نام اورا گلشن راز
 دروازہ راز دل گلہا شکفتہ است کہ تا اکنون کسی دیگر نگفتہ است
 زبان سوسن او جملہ کو یا ست عیون نرگس او جملہ بنیا ست
 تامل کن بہ چشم دل یکا یک کہ تا بر خیزد از پیش تو این شک
 بین منقول و مستقول حقایق مصفا کردہ در علم و تقایق
 چشم مسکری مسکری در افروز کہ گلہا کردد اندر چشم تو خار
 نشان ناشناسی ناپاسی است شناسایی حق در حق شناسی است
 غرض زین جملہ آن کرنا کنیدا عزیز می گویدم رحمت بروبا
 بہ نام خویش کردم ختم و پایان الہی عاقبت محسود گردان